Certivin

CERTIFICADO DE ANÁLISIS
CERTIFICATE OF ANALYSIS
CERTIFICAT D'ANALYSE

Material de Control Certificado Multiparamétrico para el análisis enológico MCCM
Multiparametric Certified Control Material for wine analysis MCCM
Matériel de Contrôle Certifié Multiparamètres pour Analyses Œnologiques MCCM

PARÁMETRO PARAMETER PARAMETER	**VALOR ASIGNADO** ASSIGNED VALUE VALEUR ATTRIBUÉE	**LÍMITE DE ACEPTACIÓN** (95%) ACCEPTANCE LIMIT (95%) LIMITE D'ACCEPTATION (95%)	**+/- U**	**n**
Grado Alcohólico Volumétrico (% Vol.) Alcoholic strength by volume | Titre Alcoométrique Volumique - TAV	**10.86**	**10.74 - 10.98**	0.03	23
pH (ph) pH | pH	**3.19**	**3.10 - 3.29**	0.02	24
Densidad Relativa a 20ºC / 20ºC () Relative density at 20ºC / 20ºC | Densité Relative au 20ºC / 20ºC	**0.9938**	**0.9935 - 0.9941**	0.0001	23
Masa Volúmica - Densidad Absoluta a 20ºC (g/cm3) Specific gravity at 20ºC | Masse volumique au 20ºC	**0.9920**	**0.9917 - 0.9923**	0.0001	23
Acidez Volátil exp. en ácido acético (g/l) Volatile Acidity exp. in acetic acid | Acidité Volatile acétique	**0.13**	**0.05 - 0.21**	0.03	12
Ácido Acético (g/l) Acetic acid | Acide acétique	**0.11**	**0.06 - 0.15**	0.01	16
Acidez Total exp. en ácido tartárico (ATT) Total Acidity exp. in tartaric acid | Acidité Totale tartrique	**5.68**	**5.42 - 5.94**	0.06	23
D-Glucosa / D-Fructosa (g/l) D-glucose / D-fructose | D-glucose / D-fructose	**0.35**	**0.25 - 0.46**	0.02	21
Ácido L-Málico (g/l) L-malic acid | Acide L-malique	**1.22**	**1.07 - 1.38**	0.03	22
Ácido L-Láctico (g/l) L-lactic acid | Acide L-lactique	**0.02**	**0 - 0.05**	0.01	14
Ácido D-Glucónico (g/l) D-gluconic acid | Acide D-gluconique	**0.11**	**0.08 - 0.14**	0.01	20

VALORES INDICATIVOS | INDICATIVE VALUES | VALEURS INDICATIF

Materias reductoras exp. en glu/fru (g/l) Reducing matters exp. in glu/fru | Matériaux réducteurs exp. par glu/fru	≤ **1.57**		10
Amonio - NH4 (mg/l) Ammonia nitrogen - NH4 | Azote ammoniacal - NH4	≤ **99**		13
Amino - NH2 (mg/l) Primary Amino Nitrogen (PAN) - NH2 | Azote d'acide aminé - NH2	≤ **107**		14
Nitrógeno Fácilmente Asimilable - NFA (mg/l) Yeast Assimilable Nitrogen - YAN | Azote Facilement Assimilable - AFA	≤ **194**		13

MATERIAL
Vino estabilizado.

PREPARACIÓN
Preparado por el departamento de I+D de GAB Sistemàtica Analítica S.L. de acuerdo con las técnicas y procesos utilizados en enología.

HOMOGENEIDAD
Homogeneidad garantizada.

UNIFORMIDAD
Prueba de control realizada en 4/100 de las botellas a intervalos regulares durante el envasado.

ESTABILIDAD
Producto estabilizado. La estabilidad se controla periódicamente.

CONSERVACIÓN
Conservar entre 10ºC y 27ºC.

VALOR ASIGNADO
Los valores se determinan a partir de los cálculos estadísticos de los resultados obtenidos de una serie de ensayos con varios laboratorios de enología de España, Francia y Portugal.

LÍMITE DE ACEPTACIÓN
Corresponde a la variación máxima admisible que un laboratorio debería resolver en torno al valor asignado a los Certivin durante un análisis.

UTILIZACIÓN
Calibración, ajuste y comparación de instrumentos de medición. Control de calidad. Estimación de la incertidumbre. Verificación de instrumentos y resultados.

Una vez abierto utilizar en el mínimo tiempo posible.

MATERIAL
Stabilized Wine.

PREPARATION
Prepared by the R&D department from GAB Sistemàtica Analítica SL in compliance with the techniques and processes used in oenology.

HOMOGENEITY
The homogeneity is guaranteed.

UNIFORMITY
Control test performed in 4/100 of the bottles at regular intervals during packaging process.

STABILIZATION
Stabilized product. The stabilization is periodically controlled.

STORAGE
Store between 10°C and 27°C

ASSIGNED VALUE
Values are determined from statistical calculations of the results of a series of tests done by several laboratories of Oenology from Spain, France and Portugal.

ACCEPTANCE LIMIT
It corresponds to the maximum allowable variation that a laboratory should resolve on the assigned value to Certivin during an analysis.

USAGE
Calibration, adjustment and comparison of measuring instruments. Quality control. Estimation of uncertainty. Verification of instruments and results.

Once opened, use within the shortest time possible.

MATÉRIEL
Vin stabilisé.

PRÉPARATION
Préparé par la section R&D de GAB Sistemàtica Analítica S.L. selon les procédés et les techniques utilisés en œnologie.

HOMOGÉNÉITÉ
Homogénéité garantie.

UNIFORMITÉ
Test de contrôle fait aux 4/100 des bouteilles et à intervalles réguliers pendant la mise en flacon.

STABILITÉ
Produit stable. La stabilité est contrôlée régulièrement.

STOCKAGE
à conserver entre 10ºC et 27ºC.

VALEUR ATTRIBUÉE
Les valeurs sont le résultat d 'analyses statistiques d'une série de tests effectués avec plusieurs laboratoires d'œnologie en France, en Espagne et Portugal.

LIMITE D'ACCEPTATION
Il correspond à la variation maximum qu'un laboratoire peut se fixer autour de la valeur attribuée au Certivin lors d'une analyse.

UTILISATION
Etalonnage, Correction, Comparaison d'instruments de mesure. Contrôle qualité. Estimation de l'incertitude. Vérification des instruments et résultats.

Après ouverture, utiliser rapidement.

Mín. Val.
Expiration
Expiration
12/2022

LOT # 210037

1004011

El responsable
The head
Le responsable

GAB SISTEMATICA ANALITICA S.L.
Sant Jordi, 30
08734 MOJA-OLERDOLA
BARCELONA (SPAIN)

T: +34 93 817 18 42
F: +34 93 817 14 36

www.gabsystem.com
gab@gabsystem.com

Certivin

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
SAFETY DATA SHEET
FICHE DE DONNEES

Material de Control Certificado Multiparamétrico para el análisis enológico MCCM
Multiparametric Certified Control Material for wine analysis MCCM
Matériel de Contrôle Certifié Multiparamètres pour Analyses Œnologiques MCCM

1.1 **Identificación del preparado:**
MCCM

1.2 **Sinónimo:**

1.3 **Uso de la preparación:**
Para utilización en análisis de laboratorio

1.4 **Identificación de la empresa:**
GAB SISTEMATICA ANALÍTICA SL
08734 MOJA-OLERDOLA (Barcelona) España
Tel: (+34)938171842

2. **Identificación de los peligros:**
Preparado no peligroso según Reglamento (CE) 1907/2006 NO INGERIR.

Urgencias: Instituto Nacional de Toxicología (Madrid) Tel: (+34)915620420

3. **Composición:**
Este producto es un MCCM con estabilizante. NO INGERIR.

4. **Primeros auxilios:**

4.1 **Indicaciones generales:**
En caso de pérdida del conocimiento nunca dar de beber ni provocar el vómito.

4.2 **Inhalación:**
Trasladar a la persona al aire libre. En caso de que persista el malestar, pedir atención médica.

4.3 **Contacto con la piel:**
Lavar abundantemente con agua. Quitarse las ropas contaminadas.

4.4 **Ojos:**
Lavar con agua abundante manteniendo los párpados abiertos.

4.5 **Ingestión:**
Beber agua abundante. Provocar el vómito. No administrar eméticos. No administrar carbón animal. No beber leche. Pedir atención médica.

5 **Medidas de lucha contra incendio:**

5.1 **Medios de extinción adecuados:**
Los apropiados al entorno.

5.2 **Medios de extinción que no deben utilizarse:**

5.3 **Riesgos especiales:**

5.4 **Equipos de protección:**

6 **Medidas a tomar en caso de vertido accidental:**

6.1 **Precauciones individuales:**

6.2 **Precauciones para la protección del medio ambiente:**

6.3 **Métodos de recogida / Limpieza:**
Recoger con materiales absorbentes, arena o tierra seca y depositar en contenedores para residuos para su posterior eliminación según normativa vigente.

7. **Manipulación y almacenamiento:**

7.1 **Manipulación:**
Sin otras indicaciones particulares.

7.2 **Almacenamiento:**
Envase original bien cerrado. En local bien ventilado. Temperatura ambiente.

8. **Controles de exposición / protección personal:**

8.1 **Medidas técnicas de protección:**

8.2 **Control límite de exposición:**

8.3 **Protección respiratoria:**
Usar equipo respiratorio adecuado.

8.4 **Protección de las manos:**
Usar guantes apropiados.

8.5 **Protección de los ojos:**
Usar gafas apropiadas.

8.6 **Medidas de higiene particulares:**
Lavarse las manos antes de las pausas y al finalizar el trabajo.

8.7 **Controles de exposición del medio ambiente:**
Cumplir con la legislación local vigente sobre protección del medio ambiente.

9. **Propiedades físicas y químicas:**
Apariencia: Líquido
Color:
Granulometría:
Olor: Característico.
pH:
Punto de fusión / punto de congelación:
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:
Punto de inflamación:
Inflamabilidad (sólido, gas):
Límites superior / inferior de inflamabilidad o explosividad:
Presión de vapor:
Densidad de vapor:
Densidad relativa: 0,99
Solubilidad: Miscible con agua
Coeficiente de reparto n-octanol/agua:
Temperatura de autoignición:
Temperatura de descomposición:
viscosidad:

10. **Estabilidad y reactividad:**

10.1 **Condiciones que deben evitarse:**

10.2 **Materiales que deben evitarse:**

10.3 **Productos de descomposición peligrosos:**

10.4 **Información complementaria:**

11. **Información toxicológica:**

11.1 **Toxicidad aguda:**

11.2 **Efectos peligrosos para la salud:**
Atendiendo a los componentes del preparado, las características peligrosas probables son las siguientes:
Por ingestión: efectos en el sistema nervioso central, puede provocar náuseas, vómitos, dolores de cabeza, dificultades respiratorias, hipotensión, taquicardias.
En contacto con la piel: Riesgo de absorción cutánea.
No se descartan otras características peligrosas.

12. **Información ecológica:**

12.1 **Movilidad:**

12.1.1 **Test EC50 (mg/l):**

12.2 **Ecotoxicidad:**

12.2.2 **Medio receptor:**
Riesgo para el medio acuático.
Riesgo para la tierra.

12.2.3 **Observaciones:**

12.3 **Degradabilidad:** Producto Fácilmente biodegradable.

12.3.1 **Test:** BOD5

12.3.2 **Clasificación degradación biótica:**
BOD5/COD
Biodegradabilidad

12.3.3 **Degradación abiótica dependiendo del pH:**

12.3.4 **Observaciones:**

12.4 **Acumulación:** Producto no bioacumulable.

12.4.1 **Test:**

12.4.2 **Bioacumulación:**

12.4.3 **Observaciones:**

12.5 **Otros posibles efectos sobre el medio ambiente:**
Producto no contaminante, si se cumplen las condiciones para su correcto manejo.

13 **Consideraciones sobre la eliminación:**

13.1 **Sustancia o preparado:**
En la Unión Europea no están establecidas pautas homogéneas para la eliminación de residuos químicos, los cuales tienen carácter de residuos especiales, quedando sujetos su tratamiento y eliminación a los reglamentos internos de cada país. Por tanto, en cada caso, procede contactar con la autoridad competente, o bien con las empresas legalmente autorizadas para la eliminación de residuos.

13.2 **Envases contaminados:**
Los envases y embalajes contaminados de sustancias o preparados peligrosos, tendrán el mismo tratamiento que los propios productos contenidos.

14. **Información relativa al transporte:**
Por Carretera (ADR):
Por vía marítima (IMDG):
Por vía aérea (ICAI-IATA):

15. **Información reglamentaria:**

16. **Otras informaciones:**
Número y fecha de revisión: 3.3.11.10
La información contenida en la presente Hoja de Seguridad se basa en nuestros actuales conocimientos, teniendo como único objeto informar sobre aspectos de seguridad y no garantizándose las propiedades y características en ella indicadas.
En cuanto a las ediciones anteriores, se introdujeron modificaciones en las secciones siguientes: 2, 3, 15
Fecha de publicación: 03/11/10
Número y fecha: 3 . 03/11/10

1.1 **Identification of the substance or preparation:**
MCCM

1.2 **Synonym:**

1.3 **Use of the preparation:**
For use in laboratory analysis

1.4 **Identification of the company or firm:**
GAB SISTEMATICA ANALÍTICA SL
08734 MOJA-OLERDOLA (Barcelona) España
Tel: (+34)938171842

2. **Identification of dangers**
No hazardous mixture as specified in Regulation (CE) 1272/2008.
No hazardous mixture as specified in Classification (67/548/CEE or 1999/45/CE).
DO NOT DRINK

3. **Composition**
This product is a MCCM with stabilizer. DO NOT DRINK

4. **First aid**

4.1 **General indications:**
Never provide drink or induce vomiting in the event of loss of consciousness.

4.2 **Inhaling:**
Take the person out into the fresh air.

4.3 **Contact with the skin:**
Wash with plenty of water. Remove contaminated clothing.

4.4 **Eyes:**
Wash with plenty of water (for at least 15 minutes), keeping eyelids open.

4.5 **Swallowing:**
Drink large amounts of water. Induce vomiting. Seek medical assistance.

5. **Fire-fighting means**

5.1 **Suitable fire-extinguishing means:**
As appropriate to the environment.

5.2 **Fire-fighting means which must NOT be used:**

5.3 **Special risks:**

5.4 **Protective equipment:**

6. **Measures to be taken in the event of accidental spillage:**

6.1 **Individual precautions:**

6.2 **Precautions for care of the environment:**

6.3 **Methods for collection/cleaning:**
Collect up with absorbent materials (Panreac General Absorbent,Kieselguhr, etc.) or, if none available, dry sand or earth, and deposit in waste containers for subsequent elimination in accordance with current legislation. Clean any remains with plenty of water.

7. **Handling and storage:**

7.1 **Handling:**
No special indications.

7.2 **Storage:**
Well sealed containers.In well ventilated premises. Atmospheric temperature.

8. **Staff exposure/protection controls:**

8.1 **Technical protective measures:**

8.2 **Exposure limit control:**

8.3 **Respiratory protection:**
Use suitable breathing equipment.

8.4 **Hand protection:**
Use suitable gloves.

8.5 **Eye protection:**
Use suitable goggles.

8.6 **Individual hygiene measures:**
Wash hands before breaks and when the job is done.

8.7 **Environmental exposure controls:**
Fulfill the commitments under local environmental protection legislation.

9. **Physical and chemical properties:**
Appearance: liquid
Colour:
Granulometry:
Odour: Characteristic.
pH:
Melting point/freezing point:
Initial boiling point and boiling range:
Flash point:
Flammability (solid, gas):
Upper/lower flammability or explosive limits:
Vapour pressure:
Vapour density:
Relative density: 0,99
Solubility: Miscible with water
Partition coefficient: n-octanol/water:
Auto-ignition temperature:
Decomposition temperature:
Viscosity:

10. **Stability and reactivity:**

10.1 **Conditions which should be avoided:**

10.2 **Matter which should be avoided:**

10.3 **Hazardous decomposition products:**

10.4 **Complementary information:**

11. **Toxicological information:**

11.1 **Acute toxicity:**

11.2 **Dangerous effects for health:**
Taking the preparation' components into account, the likely dangerous characteristics are as follows: If swallowed: Systemic effects: effects on the central nervous system nausea vomiting headaches breathing difficulties hypotension tachycardia Upon contact with the skin: Risk of cutaneous absorption. Other dangerous characteristics are not discarded.

12. **Environmental information:**

12.1 **Mobility:**

12.1.1 **EC50 test (mg/l):**

12.2 **Ecotoxicity:**

12.2.2 **Receiving environment:**
Risk for the water environment
Risk for the land environment

12.2.3 **Observations:**

12.3 **Degradability:**

12.3.1 **Test:** BOD5

12.3.2 **Abiotic degradation classification:**
BOD5/COD
Biodegradability

12.3.3 **Abiotic degradation depending on pH:**

12.3.4 **Observations:**

12.4 **Accumulation:**

12.4.1 **Test:**

12.4.2 **Bioaccumulation:** Risk

12.4.3 **Observations:**

12.5 **Other possible effects on the environment:**
If suitable handling conditions are maintained, no ecological problems are to be anticipated.

13. **Considerations regarding elimination:**

13.1 **Substance or preparation:**
In the European Union, there are no homogeneous standards established for elimination of chemical waste, which is waste of a special nature, and treatment and elimination of same is subject to the domestic legislation in each country.
In view of this, in each case, you should contact the competent authority or those companies legally authorized for elimination of waste.
2001/573/EC: Council Decision of 23 July 2001 amending Commission Decision 2000/532/EC as regards the list of wastes. Council Directive 91/156/EEC of 18 March 1991 amending Directive 75/442/EEC on waste.

13.2 **Contaminated containers:**
Contaminated containers and packaging of dangerous substances or preparations must be treated in the same manner as the actual products contained in them.
European Parliament and Council Directive 94/62/EC of 20 December 1994 on packaging and packaging waste.

14. **Information concerning transport:**
By road (ADR):
By sea (IMDG):
By air (ICAI-IATA):

15. **Regulatory information:**

16. **Other information:**
The information included in this Safety Data Sheet is based on our most up-to-date knowledge, and is solely intended to inform regarding aspects of safety; the properties and characteristics indicated herein are not guaranteed.
In respect of the previous review, changes have been made to the following sections: 2, 3, 15
Date of publication: 3.11.10
Review number and date: 3 3.11.10

1.1 **Identification de la substance:**
MCCM

1.2 **Synonyme:**

1.3 **Utilisation du produit:**
Pour usages de laboratoire et pour analyses.

1.4 **Identification de la société ou entreprise:**
GAB sistemática Analítica SL
08734 MOJA-Olerdola
(Barcelone) Espagne
Tel: (+34) 938 171 842

2. **Identification des dangers:**
Aucun mélange dangereux conformément au Règlement (CE) 1272/2008.
Aucun mélange dangereux conformément à la Classification (67/548/CEE ou 1999/45/CE).
NE PAS BOIRE

3. **Composition:**
Ce produit est un MCCM avec stabilisateur. NE PAS BOIRE

4. **Premiers secours:**

4.1 **Indications générales:**
Ne pas donner à boire et ne pas essayer de provoquer des vomissements en cas de perte de conscience.

4.2 **Inhalation:**
Transporter la personne au plein air.

4.3 **Contact avec la peau:**
Laver abondamment avec de l'eau. Retirer les vêtements contaminés.

4.4 **Yeux:**
Laver abondamment avec de l'eau (pendant au moins 15 minutes) en gardant les paupières ouvertes.

4.5 **Ingestion:**
Boire beaucoup d'eau. Faire vomir.
Consulter un médecin.

5. **Extinction d'incendie:**

5.1 **Moyens d'extinction d'incendie appropriés:**
Ceux qui conviennent le mieux pour l'environnement.

5.2 **Moyens d'extinction qui NE doivent PAS être utilisés:**

5.3 **Risques particuliers:**

5.4 **Equipements de protection:**

6. **Mesures à prendre en cas de déversement accidentel:**

6.1 **Précautions individuelles:**

6.2 **Précautions pour la protection de l'environnement:**

6.3 **Méthodes de ramassage / nettoyage:**
Ramasser avec des matériaux absorbants (Absorbant Général Panreac,Kieselguhr, etc) ou à défault, utiliser du sable sec ou de la terre, et déposer le tout dans les conteneurs appropriés pour leur élimination, conformément à la législation en vigueur.
Nettoyer les restes à grande eau.

7. **Manipulation et stockage:**

7.1 **Manipulation:**
Sans indications particulières.

7.2 **Stockage:**
Containers bien fermés et bien aérés.
A température ambiante

8. **Contrôle d' exposition / protection du personnel:**

8.1 **Mesures techniques de protection:**

8.2 **Contrôle limite d'exposition:**

8.3 **Protection respiratoire:**
Utiliser un équipement de protection respiratoire approprié.

8.4 **Protection des mains:**
Utiliser des gants appropriés.

8.5 **Protection des yeux:**
Utiliser des lunettes appropriées.

8.6 **Mesures d' hygiène particulières:**
Se laver les mains avant les pauses et à la fin des manipulations.

8.7 **Contrôle d'exposition de l'environnement:**
Respecter la législation locale concernant la protection de l'environnement.

9. **Propriétés physiques et chimiques:**
Aspect: liquide
Couleur:
Granulométrie:
Odeur: Caractéristique
pH:
Point de fusion / congélation:
Point d'ébullition initial et intervalle d'ébullition:
Point éclair (d'auto inflammation):
Inflammabilité (solide, gaz):
Limites supérieures/inférieures d'inflammabilité ou d'explosivité:
Pression de vapeur:
Densité de vapeur:
Densité relative: 0,99
Solubilité: miscible avec de l'eau
Coefficient de partage: n-octanol/eau:
Température d'auto ignition
Température de décomposition:
Viscosité:

10. **Stabilité et réactivité:**

10.1 **Conditions devant être évitées:**

10.2 **Matières devant être évitées:**

10.3 **Produits de décomposition dangereux:**

10.4 **Information complémentaire:**

11. **Informations toxicologiques:**

11.1 **Toxicité aiguë:**

11.2 **Effets dangereux pour la santé:**
Prendre en compte les composants de la préparation : les caractéristiques dangereuses probables sont les suivantes. En cas d'ingestion: Effets systémiques: maux de tête, effets sur le système nerveux central, vomissements, nausées, difficultés de respiration, tachycardie, hypotension. En cas de contact avec la peau: Risque d'absorption cutanée. D'autres caractéristiques dangereuses ne sont pas à écarter.

12. **Informations sur l'environnement:**

12.1 **Mobilité:**

12.1.1 **Test EC50 (mg/l):**

12.2 **Ecotoxicité:**

12.2.2 **Milieu récepteur:**
Risque pour le milieu aquatique.
Risque pour le milieu terrestre.

12.2.3 **Observations:**

12.3 **Dégradabilité:**

12.3.1 **Test:** BOD5

12.3.2 **Classification sur dégradation biotique:**
BOD5/COD
Biodégradabilité

12.3.3 **Dégradation abiotique selon pH:**

12.3.4 **Observations:**

12.4 **Accumulation:**

12.4.1 **Test:**

12.4.2 **Bioaccumulation:** Risque

12.4.3 **Observations:**

12.5 **Autres effets possibles sur l'environnement:**
Si les conditions adéquates de manipulation sont respectées, aucun problème écologique n'est à prévoir.

13. **Considérations concernant l'élimination**

13.1 **Substance / produit:**
Dans l'Union européenne, il n'existe pas de normes homogènes établies pour l'élimination des déchets chimiques, pour ce qui concerne les résidus spéciaux, leurs traitements et éliminations sont soumis aux législations internes à chaque pays.
Dans tous les cas, vous êtes tenus à contacter l'autorité compétente ou les entreprises légalement autorisées pour l'élimination des déchets.
2001/573/CE: Décision du Conseil du 23 Juillet 2001 modifiant la décision de la Commission 2000/532/CE concernant la liste des déchets.
Directive de la Commission 91/156/CEE du 18 Mars 1991 modifiant la Directive 75/442/CEE relative aux déchets.

13.2 **Conteneurs Contaminés:**
Les conditionnements et les emballages contaminés des substances ou préparations dangereuses, doivent être traités de la même manière que les produits contenus dans ces mêmes emballages.
Parlement Européen et Directive du Conseil 94/62/CE du 20 Décembre 1994 relative aux emballages et déchets d'emballages.

14. **Information relative au transport:**
Par voie terrestre (ADR):
Par voie maritime (IMDG):
Par voie aérienne (ICAI-IATA):

15. **Informations réglementaires:**

16. **Autres informations:**
Les informations contenues dans cette Fiche de Sécurité se basent sur nos plus récentes connaissances de mise à jour, leur unique objet étant d'informer sur les aspects de sécurité. Les propriétés et caractéristiques mentionnées ne sont pas garanties.
Par rapport aux éditions précédentes, des modifications ont été apportées aux sections suivantes: 2, 3, 15
Date de publication: 03/11/10
Numéro et date: 3 . 03/11/10

LABORATORIOS PARTICIPANTES

Para la elaboración del ensayo han participado los siguientes laboratorios (en orden alfabético):

- Celler Josep Piñol SA	Guardiola de Font Rubí (Barcelona)
- CEVIPE	St. Sadurní d'Anoia (Barcelona)
- COVIDES	St. Sadurní d'Anoia (Barcelona)
- Estación enológica Extremadura	Almendralejo (Badajoz)
- Estación enológica de Haro	Haro (La Rioja)
- Freixenet SA	St. Sadurní d'Anoia (Barcelona)
- GAB Sistemática Analítica SL	Moja (Barcelona)
- HANNA Instruments SL	Eibar (Gipúzcoa)
- ICV	Toulouges (Francia)
- INCAVI Reus	Reus (Tarragona)
- INCAVI Vilafranca	Vilafranca del Penedès (Barcelona)
- ITACYL	Rueda (Valladolid)
- IVDP, I.P.	Oporto-Douro (Portugal)
- IVICAM / IRIAF	Tomelloso (Ciudad Real)
- LABNOSTRUM	Alió (Tarragona)
- Laboratorio de Burjassot	Burjassot (Valencia)
- Laboratorio de Montilla	Montilla (Córdoba)
- Laboratorio de Requena	Requena (Valencia)
- LAFGA / INGACAL	Mabegondo-Abegondo (A Coruña)
- Marques de la concordia family of wines, SLU	Monistrol d'Anoia (Barcelona)
- Masia Vallformosa S.L.U.	Vilobí del Penedès (Barcelona)
- Miguel Torres SA	Pacs del Penedès (Barcelona)
- UCSA	Sant Sadurní d'Anoia (Barcelona)
- VITEC	Falset (Tarragona)

Y con la colaboración especial de:

- Laboratorios Excell Ibérica SL	Logroño (La Rioja)